AUMOVIO

AUMOVIO Germany GmbH

EU Declaration of Conformity[1]

Equipment[2]	TSU® 2.0 Tachograph Simulator Unit 1391 [2a]
Manufacturer[3]	VDO / AUMOVIO Germany GmbH Heinrich-Hertz-Str. 45, 78052 Villingen-Schwenningen Germany
Trade Name[4]	**VDO**
CE Requirements[5]	We as manufacturer hereby declare that the following described equipment when used for its intended purpose is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation No. 2023/1542/EU concerning batteries and waste batteries. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [5a]
Model Number[6]	TSU 1391.xxxxxx
Other directives and regulations[7]	ECE R10 Rev. 06/02, ECE R118 Rev. 04/01
Additional Information[8]	This declaration certifies the conformity to the specified directives but does not imply any warranty for properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail. [8a]

Villingen-Schwenningen, December 18, 2025

AUMOVIO Germany GmbH

Pierre Blüher

Head of Homologation

Digitally signed by Pierre Blueher
DN: cn=Pierre Blueher, o=PSHO, ou=AM CSV, email=pierre.2.blueher@aumovio.com, c=DE
Date: 2025.12.18 13:21:29 +02'00'

Rothe, Ulrich

Head of Quality

Digital unterschrieben von Ulrich Rothe
CN: cn=Ulrich Rothe, o=AUMOVIO SE, ou=AM CSV Q, email=ulrich.rothe@aumovio.com, c=DE
Datum: 2025.12.18 13:35:59 +01'00'

https://www.fleet.vdo.com/support/ce-certificates/

AUMOVIO Germany GmbH | Guerickestraße 7 | 60488 Frankfurt am Main | Germany
Telephone: +49 69 7603-0 | www.aumovio.com
Registered Office: Hanover | Registered Court: Hanover | HRB 3669 | VAT: DE341447066
Deputy Chairperson of the Supervisory Board: Silke Nötzel
Managing directors: Nicole Werner | Tobias Freundorfer | Dr. Andreas Listl | Harald Stuhlmann
Bank details: Deutsche Bank Frankfurt am Main | IBAN: DE25 5007 0010 0096 8875 00 | BIC: DEUTDEFFXXX

AUMOVIO

DOC Translation Annex

Legend:

Language Code (ISO 693-1)	Language name		Applicable Country
	(in English)	in local language (endonym)	
EN	English	English	Ireland, Malta, United Kingdom
DE	German	Deutsch	Austria, Belgium, Luxembourg, Germany, Switzerland
BG	Bulgarian	български език	Bulgaria
ET	Estonian	Eesti keel	Estonia
FI	Finnish	suomen kieli	Finland
EL	Greek	Νέα Ελληνικά	Cyprus, Greece
ES	Spanish; Castilian	español; castellano	Spain
FR	French	français	Belgium, Luxembourg, France, Switzerland
HU	Hungarian	magyar nyelv	Hungary
IT	Italian	italiano; lingua italiana	Italy
HR	Croatian	hrvatski	Croatia
LT	Lithuanian	lietuvių kalba	Lithuania
LV	Latvian	Latviešu valoda	Latvia
NL	Dutch; Flemish	Nederlands; Vlaams	Belgium, Netherlands
PL	Polish	Język polski	Poland
PT	Portuguese	português	Portugal
RO	Romanian; Moldavian; Moldovan	limba română	Romania
SV	Swedish	svenska	Finland, Sweden
SK	Slovak	slovenčina; slovenský jazyk	Slovakia
SL	Slovenian	slovenski jezik; slovenščina	Slovenia
CS	Czech	čeština; český jazyk	Czech Republic
IS	Icelandic	íslenska	Iceland
TR	Turkish	Türkçe	Cyprus, Türkiye
SR	Serbian	српски, srpski	Serbia
SQ	Albanian	Shqip	Albania
MK	Macedonian	македонски јазик	North Macedonia
BS	Bosnian	bosanski; босански	Bosnia and Herzegovina

Translation:

1	(**EN**) EU Declaration of Conformity (**DE**) EU-Konformitätserklärung (**BG**) ЕС декларация за съответствие (**ET**) ELi vastavusdeklaratsioon (**FI**) EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus (**EL**) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ (**ES**) Declaración de conformidad CE (**FR**) Déclaration de conformité UE (**HU**) EU-megfelelőségi nyilatkozat (**IT**) Dichiarazione di conformità UE (**HR**) EU izjava o sukladnosti (**LT**) ES atitikties deklaracija (**LV**) ES atbilstības deklarācija (**NL**) EU-conformiteitsverklaring (**PL**) Deklaracja zgodności UE (**PT**) Declaração de conformidade UE (**RO**) Declaraţie de conformitate UE (**SV**) EU-försäkran om överensstämmelse (**SK**) ES vyhlásenie o zhode (**SL**) EU Izjava EU o skladnosti (**CS**) EU prohlášení o shodě (**IS**) Samræmisyfirlýsing ESB (**TR**) AB Uygunluk Beyanı (**SR**) ЕУ Декларација о усаглашености (**SQ**) Deklarata e konformitetit të BE-së (**MK**) Декларација за усогласеност на ЕУ (**BS**) EU Deklaracija o usklađenosti
2	(**EN**) Equipment (**DE**) Gerät (**BG**) Оборудване (**ET**) Seadmed (**FI**) Laitteet (**EL**) Συσκευή (**ES**) Aparato (**FR**) Appareil (**HU**) Berendezések (**IT**) Apparecchio (**HR**) Oprema (**LT**) Prietaisas (**LV**) Ierīce (**NL**) Apparaat (**PL**) Urządzenie (**PT**) Aparelho (**RO**) Aparat (**SV**) Utrustning (**SK**) Zariadenie (**SL**) Naprava (**CS**) Zařízení (**IS**) Búnaður (**TR**) Ekipman (**SR**) Опрема (**SQ**) Pajisje (**MK**) Опрема (**BS**) Oprema
2a	(**EN**) TSU® 2.0 Tachograph Simulator Unit 1391 (**DE**) TSU® 2.0 Fahrtenschreiber-Simulatoreinheit 1391 (**BG**) TSU® 2.0 Симулатор на тахограф 1391 (**ET**) TSU® 2.0 Sõidumeeriku simulaatori seade 1391 (**FI**) TSU® 2.0 Ajopiirturisimulaattoriyksikkö 1391 (**EL**) TSU® 2.0 Μονάδα προσομοίωσης ταχογράφου 1391 (**ES**) TSU® 2.0 Unidad simuladora de tacógrafo 1391 (**FR**) TSU® 2.0 Unité de simulation de tachygraphe 1391 (**HU**) TSU® 2.0 Tachográf szimulátor egység 1391 (**IT**) TSU® 2.0 Unità simulatore tachigrafo 1391

AUMOVIO Germany GmbH | Guerickestraße 7 | 60488 Frankfurt am Main | Germany
Telephone: +49 69 7603-0 | www.aumovio.com
Registered Office: Hanover | Registered Court: Hanover | HRB 3669 | VAT: DE341447066
Deputy Chairperson of the Supervisory Board: Silke Nötzel
Managing directors: Nicole Werner | Tobias Freundorfer | Dr. Andreas Listl | Harald Stuhlmann
Bank details: Deutsche Bank Frankfurt am Main | IBAN: DE25 5007 0010 0096 8875 00 | BIC: DEUTDEFFXXX

	(**HR**) TSU® 2.0 Jedinica simulatora tahografa 1391 (**LT**) TSU® 2.0 Tachografo simuliatoriaus blokas 1391 (**LV**) TSU® 2.0 Tahogrāfa simulatora bloks 1391 (**NL**) TSU® 2.0 Tachograafsimulatoreenheid 1391 (**PL**) TSU® 2.0 Jednostka symulatora tachografu 1391 (**PT**) TSU® 2.0 Unidade Simuladora de Tacógrafo 1391 (**RO**) TSU® 2.0 Unitate Simulator Tahograf 1391 (**SV**) TSU® 2.0 Färdskrivarsimulatorenhet 1391 (**SK**) TSU® 2.0 Simulátor tachografu 1391 (**SL**) TSU® 2.0 Enota simulatorja tahografa 1391 (**CS**) TSU® 2.0 Simulátor tachografu 1391 (**IS**) TSU® 2.0 Ökutækjahermir 1391 (**TR**) TSU® 2.0 Takograf Simülatör Ünitesi 1391 (**SR**) TSU® 2.0 Јединица симулатора тахографа 1391 (**SQ**) TSU® 2.0 Njësia e Simulimit të Tahografit 1391 (**MK**) TSU® 2.0 Единица за симулатор на тахограф 1391 (**BS**) TSU® 2.0 Jedinica simulatora tahografa 1391
3	(**EN**) Manufacturer (**DE**) Hersteller (**BG**) производител (**ET**) Tootja (**FI**) Valmistaja (**EL**) Κατασκευαστής (**ES**) Fabricante (**FR**) Fabricant (**HU**) Gyártó (**IT**) Produttore (**HR**) Proizvođač (**LT**) Gamintojas (**LV**) Ražotājs (**NL**) Fabrikant (**PL**) Producent (**PT**) Fabricante (**RO**) Producător (**SV**) Tillverkare (**SK**) Výrobca (**SL**) Proizvajalec (**CS**) Výrobce (**IS**) Framleiðandi (**TR**) Üretici (**SR**) Произвођач (**SQ**) Prodhuesi (**MK**) Производителот (**BS**) Proizvođač
4	(**EN**) Trade Name (**DE**) Handelsname (**BG**) Търговско име (**ET**) Kaubandusnimi (**FI**) Kauppanimi (**EL**) Εμπορική ονομασία (**ES**) Nombre comercial (**FR**) Nom commercial (**HU**) Kereskedelmi név (**IT**) Nome commerciale (**HR**) Trgovačko ime (**LT**) Prekybos pavadinimas (**LV**) Tirdzniecības nosaukums (**NL**) Handelsnaam (**PL**) Nazwa handlowa (**PT**) Nome comercial (**RO**) Denumirea comercială (**SV**) Handelsnamn (**SK**) Obchodné meno (**SL**) Trgovsko ime (**CS**) Obchodní jméno (**IS**) Viðskiptaheiti (**TR**) Ticari isim (**SR**) Трговачко име (**SQ**) Emri tregtar (**MK**) Трговско име (**BS**) Trgovačko ime
5	(**EN**) CE Requirements (**DE**) CE-Anforderungen (**BG**) CE изисквания (**ET**) CE nõuded (**FI**) CE-vaatimukset (**EL**) Απαιτήσεις CE (**ES**) Requisitos CE (**FR**) Exigences CE (**HU**) CE követelmények (**IT**) Requisiti CE (**HR**) CE zahtjevi (**LT**) CE reikalavimai (**LV**) CE prasības (**NL**) CE-vereisten (**PL**) Wymagania CE (**PT**) Requisitos CE (**RO**) Cerințe CE (**SV**) CE-krav (**SK**) CE požiadavky (**SL**) CE zahteve (**CS**) CE požadavky (**IS**) CE kröfur (**TR**) CE gereklilikleri (**SR**) ЦЕ захтеви (**SQ**) Kërkesat e CE (**MK**) CE барања (**BS**) CE zahtjevi
5a	(**EN**) We as manufacturer hereby declare that the following described equipment when used for its intended purpose is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation No. 2023/1542/EU concerning batteries and waste batteries. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. (**DE**) Wir als Hersteller erklären hiermit, dass das nachfolgend beschriebene Gerät bei bestimmungsgemäßer Verwendung den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: Verordnung Nr. 2023/1542/EU über Batterien und Altbatterien. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. (**BG**) Като производител, ние декларираме с настоящото, че описаното по-долу оборудване, когато се използва по предназначение, е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент № 2023/1542/ЕС относно батериите и отпадъците от батерии. Тази декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя. (**ET**) Käesolevaga kinnitame tootjana, et järgmine kirjeldatud seade on ettenähtud otstarbel kasutamisel kooskõlas asjakohase liidu ühtlustamisõigusaktiga: määrus nr 2023/1542/EL patareide ja patareijäätmete kohta. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. (**FI**) Valmistajana vakuutamme täten, että seuraavassa kuvattu laite, kun sitä käytetään aiottuun tarkoitukseen, on asiaankuuluvan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: asetus nro 2023/1542/EU paristoista ja käytetyistä paristoista. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla. (**EL**) Ως κατασκευαστής, δηλώνουμε με την παρούσα ότι ο ακόλουθος περιγραφόμενος εξοπλισμός, όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του, συμμορφώνεται με την σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός αριθ. 2023/1542/ΕΕ σχετικά με τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. (**ES**) Como fabricante, declaramos que el equipo descrito a continuación, cuando se utiliza para su fin previsto, cumple con la legislación de armonización de la Unión pertinente: Reglamento n.º 2023/1542/UE sobre pilas y baterías usadas. Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. (**FR**) En tant que fabricant, nous déclarons par la présente que l'équipement décrit ci-dessous, lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne : le règlement n° 2023/1542/UE relatif aux piles et aux déchets de piles. Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. (**HU**) Gyártóként ezennel kijelentjük, hogy a következő leírt berendezés rendeltetésszerű használat esetén megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: az elemekről és a hulladékelemekről szóló 2023/1542/EU rendeletnek. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot kizárólag a gyártó felelősségére adjuk ki. (**IT**) In qualità di produttori, con la presente dichiariamo che l'apparecchiatura descritta di seguito, se utilizzata per lo scopo previsto, è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento n. 2023/1542/UE relativo a pile e pile usate. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. (**HR**) Kao proizvođač ovime izjavljujemo da je sljedeća opisana oprema, kada se koristi za svoju namjenu, u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: Uredba br. 2023/1542/EU o baterijama i otpadnim baterijama. Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. (**LT**) Mes, kaip gamintojas, šiuo dokumentu pareiškiame, kad toliau aprašyta įranga, naudojama pagal paskirtį, atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo teisės aktus: Reglamentą Nr. 2023/1542/ES dėl baterijų ir baterijų atliekų. Ši atitikties deklaracija išduota išimtinai gamintojo atsakomybe. (**LV**) Mēs kā ražotājs ar šo apliecinām, ka tālāk aprakstītā iekārta, to lietojot paredzētajam mērķim, atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Regula Nr. 2023/1542/ES par baterijām un bateriju atkritumiem. Šī atbilstības deklarācija ir izdota tikai un vienīgi uz ražotāja atbildību. (**NL**) Als fabrikant verklaren wij hierbij dat de volgende beschreven apparatuur, indien gebruikt voor het beoogde doel, voldoet aan de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: Verordening nr. 2023/1542/EU betreffende batterijen en afgedankte batterijen. Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. (**PL**) Jako producent niniejszym oświadczamy, że opisany poniżej sprzęt, używany zgodnie z przeznaczeniem, jest zgodny z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej: Rozporządzeniem nr 2023/1542/UE w sprawie baterii i zużytych baterii. Niniejsza deklaracja zgodności wydana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. (**PT**) Nós, enquanto fabricantes, declaramos que o seguinte equipamento descrito, quando utilizado para o fim a que se destina, está em conformidade com a legislação de harmonização da

Continental Automotive Technologies GmbH | Continental-Plaza 1, 30175 Hannover
Tel. +49 (0)511 938-01 | Fax +49 (0)511 938-81770 | www.continental-automotive.com
Company headquarters: Hanover | Registered Court: Amtsgericht Hannover | HRB 3669 | VAT-number: DE341447066
Managing Directors: Nicole Werner, Tobias Freundorfer, Dr. Andreas Listl, Harald Stuhlmann
Bank details: Deutsche Bank, Frankfurt | BIC/SWIFT: DEUTDEFFXXX | Account no.: 096887500 | Sort code: 50070010 |
IBAN: DE25500700100096887500

	União aplicável: Regulamento n.º 2023/1542/UE relativo a pilhas e acumuladores usados. Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. (**RO**) În calitate de producător, declarăm prin prezenta că următoarele echipamente descrise, atunci când sunt utilizate în scopul prevăzut, sunt în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii: Regulamentul nr. 2023/1542/UE privind bateriile și bateriile uzate. Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a producătorului. (**SV**) Vi som tillverkare försäkrar härmed att följande beskrivna utrustning, när den används för sitt avsedda ändamål, överensstämmer med relevant unionsharmoniseringslagstiftning: Förordning nr 2023/1542/EU om batterier och förbrukade batterier. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. (**SK**) Ako výrobca týmto vyhlasujeme, že nasledujúce opísané zariadenie, ak sa používa na určený účel, je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: Nariadenie č. 2023/1542/EÚ o batériách a použitých batériách. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. (**SL**) Kot proizvajalec s tem izjavljamo, da je opisana oprema, kadar se uporablja za predvideni namen, skladna z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije: Uredba št. 2023/1542/EU o baterijah in odpadnih baterijah. Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca. (**CS**) Jako výrobce tímto prohlašujeme, že níže popsané zařízení je při použití k určenému účelu v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Nařízení č. 2023/1542/EU o bateriích a odpadních bateriích. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. (**IS**) Við, sem framleiðandi, lýsum því hér með yfir að eftirfarandi búnaður, þegar hann er notaður í tilætluðum tilgangi, er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins: Reglugerð nr. 2023/1542/ESB um rafhlöður og notaðar rafhlöður. Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. (**TR**) Üretici olarak, aşağıda açıklanan ekipmanın, amacına uygun kullanıldığında ilgili Birlik uyum mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz: Piller ve atık piller hakkındaki 2023/1542/EU sayılı Yönetmelik. Bu uygunluk beyanı, yalnızca üreticinin sorumluluğunda düzenlenmiştir. (**SR**) Као произвођач, овим изјављујемо да је следећа описана опрема, када се користи за своју намену, у складу са релевантним хармонизационим законодавством Уније: Уредба бр. 2023/1542/ЕУ о батеријама и отпадним батеријама. Ова декларација о усаглашености издата је под искључивом одговорношћу произвођача. (**SQ**) Ne si prodhues deklarojmë me anë të kësaj se pajisjet e përshkruara më poshtë, kur përdoren për qëllimin e tyre të synuar, janë në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit: Rregullorja Nr. 2023/1542/BE në lidhje me bateritë dhe bateritë e përdorura. Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. (**MK**) Ние како производител со ова изјавуваме дека следната опишана опрема, кога се користи за нејзината наменета намена, е во согласност со релевантното законодавство за хармонизација на Унијата: Регулатива бр. 2023/1542/ЕУ за батерии и отпадни батерии. Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. (**BS**) Kao proizvođač, ovim izjavljujemo da je sljedeća opisana oprema, kada se koristi za svoju namjenu, u skladu s relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Unije: Uredba br. 2023/1542/EU o baterijama i otpadnim baterijama. Ova izjava o usklađenosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača.
6	(**EN**) Model Number (**DE**) Modellnummer (**BG**) Номер на модела (**ET**) Mudelinumber (**FI**) Mallinumero (**EL**) Αριθμός μοντέλου (**ES**) Número de modelo (**FR**) Numéro de modèle (**HU**) Modellszám (**IT**) Numero di modello (**HR**) Broj modela (**LT**) Modelio numeris (**LV**) Modeļa numurs (**NL**) Modelnummer (**PL**) Numer modelu (**PT**) Número do modelo (**RO**) Număr de model (**SV**) Modellnummer (**SK**) Číslo modelu (**SL**) Številka modela (**CS**) Číslo modelu (**IS**) Gerðarnúmer (**TR**) Model numarası (**SR**) Број модела (**SQ**) Numri i modelit (**MK**) Број на модел (**BS**) Broj modela
7	(**EN**) Other directives and regulations (**DE**) Weitere Richtlinien und Verordnungen (**BG**) Други директиви и регламенти (**ET**) Muud direktiivid ja määrused (**FI**) Muut direktiivit ja asetukset (**EL**) Άλλες οδηγίες και κανονισμοί (**ES**) Otras directivas y reglamentos (**FR**) Autres directives et règlements (**HU**) Egyéb irányelvek és rendeletek (**IT**) Altre direttive e regolamenti (**HR**) Ostale direktive i propisi (**LT**) Kitos direktyvos ir reglamentai (**LV**) Citas direktīvas un regulas (**NL**) Overige richtlijnen en verordeningen (**PL**) Inne dyrektywy i rozporządzenia (**PT**) Outras directivas e regulamentos (**RO**) Alte directive și regulamente (**SV**) Andra direktiv och förordningar (**SK**) Iné smernice a nariadenia (**SL**) Druge direktive in uredbe (**CS**) Další směrnice a nařízení (**IS**) Aðrar tilskipanir og reglugerðir (**TR**) Diğer yönergeler ve yönetmelikler (**SR**) Остале директиве и прописи (**SQ**) Direktiva dhe rregullore të tjera (**MK**) Други директиви и прописи (**BS**) Druge direktive i propisi
8	(**EN**) Additional Information (**DE**) Weitere Informationen (**BG**) Допълнителна информация (**ET**) Lisateave (**FI**) Lisätietoja (**EL**) Πρόσθετες πληροφορίες (**ES**) información adicional (**FR**) Informations Complémentaires (**HU**) További információk (**IT**) Informazioni aggiuntive (**HR**) Dodatne informacije (**LT**) Papildoma informacija (**LV**) Papildinformācija (**NL**) Aanvullende informatie (**PL**) Informacje dodatkowe (**PT**) Informações adicionais (**RO**) Informații suplimentare (**SV**) Ytterligare information (**SK**) Ďalšie informácie (**SL**) Dodatne informacije (**CS**) Další informace (**IS**) Viðbótarupplýsingar (**TR**) Ek Bilgiler (**SR**) Додатне информације (**SQ**) Informacion shtesë (**MK**) Дополнителни информации (**BS**) Dodatne informacije
8a	(**EN**) This declaration certifies the conformity to the specified directives but does not imply any warranty for properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail. (**DE**) Diese Erklärung bescheinigt die Konformität mit den genannten Richtlinien, stellt jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Die dem Produkt beiliegende Sicherheitsdokumentation ist im Einzelnen zu beachten. (**BG**) Тази декларация удостоверява съответствието с посочените директиви, но не предполага гаранция за свойствата. Документацията за безопасност, придружаваща продукта, трябва да бъде разгледана подробно. (**ET**) See deklaratsioon kinnitab vastavust nimetatud direktiividele, kuid ei anna mingit garantiid omaduste osas. Tootega kaasasolevat ohutusdokumentatsiooni tuleb hoolikalt läbi lugeda. (**FI**) Tämä vakuutus todistaa vaatimustenmukaisuuden määriteltyjen direktiivien kanssa, mutta ei tarkoita mitään ominaisuuksien takuuta. Tuotteen mukana tulevaa turvallisuusdokumentaatiota on tarkasteltava yksityiskohtaisesti. (**EL**) Η παρούσα δήλωση πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις καθορισμένες οδηγίες, αλλά δεν συνεπάγεται καμία εγγύηση για τις ιδιότητες. Η τεκμηρίωση ασφαλείας που συνοδεύει το προϊόν πρέπει να εξεταστεί λεπτομερώς. (**ES**) Esta declaración certifica la conformidad con las directivas especificadas, pero no implica garantía alguna de sus propiedades. La documentación de seguridad que acompaña al producto deberá examinarse detalladamente. (**FR**) Cette déclaration certifie la conformité aux directives spécifiées, mais n'implique aucune garantie quant aux propriétés. La documentation de sécurité accompagnant le produit doit être attentivement examinée. (**HU**) Ez a nyilatkozat igazolja

Continental Automotive Technologies GmbH | Continental-Plaza 1, 30175 Hannover
Tel. +49 (0)511 938-01 | Fax +49 (0)511 938-81770 | www.continental-automotive.com
Company headquarters: Hanover | Registered Court: Amtsgericht Hannover | HRB 3669 | VAT-number: DE341447066
Managing Directors: Nicole Werner, Tobias Freundorfer, Dr. Andreas Listl, Harald Stuhlmann
Bank details: Deutsche Bank, Frankfurt | BIC/SWIFT: DEUTDEFFXXX | Account no.: 096887500 | Sort code: 50070010 |
IBAN: DE25500700100096887500

	a meghatározott irányelveknek való megfelelést, de nem jelent semmilyen garanciát a tulajdonságokra vonatkozóan. A termékhez mellékelt biztonsági dokumentációt részletesen figyelembe kell venni. (**IT**) La presente dichiarazione certifica la conformità alle direttive specificate, ma non implica alcuna garanzia sulle proprietà. La documentazione di sicurezza allegata al prodotto deve essere considerata attentamente. (**HR**) Ova izjava potvrđuje sukladnost s navedenim direktivama, ali ne podrazumijeva nikakvo jamstvo za svojstva. Potrebno je detaljno razmotriti sigurnosnu dokumentaciju koja prati proizvod. (**LT**) Ši deklaracija patvirtina atitiktį nurodytoms direktyvoms, tačiau nesuteikia jokios garantijos dėl savybių. Turi būti atidžiai perskaityta prie gaminio pridėta saugos dokumentacija. (**LV**) Šī deklarācija apliecina atbilstību noteiktajām direktīvām, bet neparedz nekādu īpašību garantiju. Detalizēti jāizskata produktam pievienotā drošības dokumentācija. (**NL**) Deze verklaring bevestigt de conformiteit met de vermelde richtlijnen, maar biedt geen garantie voor de eigenschappen. De bij het product meegeleverde veiligheidsdocumentatie dient zorgvuldig te worden bestudeerd. (**PL**) Niniejsza deklaracja potwierdza zgodność z określonymi dyrektywami, ale nie implikuje żadnej gwarancji właściwości. Należy szczegółowo zapoznać się z dokumentacją bezpieczeństwa dołączoną do produktu. (**PT**) Esta declaração certifica a conformidade com as diretivas especificadas, mas não implica qualquer garantia quanto às propriedades. A documentação de segurança que acompanha o produto deve ser analisada em detalhe. (**RO**) Această declarație certifică conformitatea cu directivele specificate, dar nu implică nicio garanție pentru proprietăți. Documentația de siguranță care însoțește produsul trebuie analizată în detaliu. (**SV**) Denna försäkran intygar överensstämmelse med de angivna direktiven men innebär ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsdokumentationen som medföljer produkten ska beaktas i detalj. (**SK**) Toto vyhlásenie potvrdzuje zhodu so špecifikovanými smernicami, ale neznamená žiadnu záruku vlastností. Bezpečnostná dokumentácia priložená k výrobku je potrebná podrobne preštudovať. (**SL**) Ta izjava potrjuje skladnost z navedenimi direktivami, vendar ne pomeni nobenega jamstva za lastnosti. Varnostno dokumentacijo, ki je priložena izdelku, je treba natančno preučiti. (**CS**) Toto prohlášení potvrzuje shodu se specifikovanými směrnicemi, ale neznamená žádnou záruku vlastností. Je třeba podrobně prostudovat bezpečnostní dokumentaci přiloženou k výrobku. (**IS**) Þessi yfirlýsing staðfestir samræmi við tilgreindar tilskipanir en felur ekki í sér neina ábyrgð á eiginleikum. Öryggisgögn sem fylgja vörunni skulu skoðuð ítarlega. (**TR**) Bu beyan, belirtilen direktiflere uygunluğu onaylar, ancak herhangi bir özellik garantisi anlamına gelmez. Ürüne eşlik eden güvenlik dokümanları ayrıntılı olarak incelenmelidir. (**SR**) Ова декларација потврђује усаглашеност са наведеним директивама, али не подразумева никакву гаранцију за својства. Безбедносна документација која прати производ мора се детаљно размотрити. (**SQ**) Kjo deklaratë vërteton konformitetin me direktivat e specifikuara, por nuk nënkupton ndonjë garanci për vetitë. Dokumentacioni i sigurisë që shoqëron produktin duhet të shqyrtohet në detaje. (**MK**) Оваа декларација ја потврдува усогласеноста со наведените директиви, но не подразбира никаква гаранција за својствата. Безбедносната документација што го придружува производот треба детално да се разгледа. (**BS**) Ova izjava potvrđuje usklađenost sa navedenim direktivama, ali ne podrazumijeva nikakvu garanciju za svojstva. Sigurnosna dokumentacija koja prati proizvod mora se detaljno razmotriti.

Continental Automotive Technologies GmbH | Continental-Plaza 1, 30175 Hannover
Tel. +49 (0)511 938-01 | Fax +49 (0)511 938-81770 | www.continental-automotive.com
Company headquarters: Hanover | Registered Court: Amtsgericht Hannover | HRB 3669 | VAT-number: DE341447066
Managing Directors: Nicole Werner, Tobias Freundorfer, Dr. Andreas Listl, Harald Stuhlmann
Bank details: Deutsche Bank, Frankfurt | BIC/SWIFT: DEUTDEFFXXX | Account no.: 096887500 | Sort code: 50070010 |
IBAN: DE25500700100096887500